



5 au 11 déc 2011

Jazz

nomade

en Côtes d'Armor

Callac, Loudéac,
Saint-Brieuc – ciné-concerts
Châtelaudren – fanfares jazz
Guingamp – danse & cinéma
Lanloup – ateliers ciné-jazz
Lannion – concert swing
Plancoët – concert & Master class
Pleumeur-Bodou – jazz sous les étoiles

Pluduno – conférence musicale
Plumieux – cabaret jazz
Pordic – lecture jazz
Saint-Brieuc – concert & master class
Saint-Caradec – ateliers arts plastiques
Trédrez-Loquémeau – création
jazz pluridisciplinaire

Conseil général
infos services

N°Azur 0 810 810 222

Prix d'une communication locale depuis un poste fixe

www.cotesdarmor.fr

Votre Conseil général

au service de tous les Costarmoricains

Conseil
Général



Côtes d'Armor

L'apparition du jazz au début du XX^e siècle fut une révolution musicale, artistique et esthétique. Musique enracinée dans la culture populaire, son influence a été considérable.

"Jazz nomade en Côtes d'Armor", qui se déroule du 5 au 11 décembre dans tout le département, a pour ambition de retrouver ces racines populaires et de rendre accessible au plus grand nombre cette forme musicale généreuse. Impulsée par le Conseil général, cette manifestation a été pensée et élaborée en étroite collaboration avec les artistes et acteurs culturels de notre département dans le but de transmettre à tous la richesse et la diversité du jazz. Tout au long de cette semaine, le cinéma, la lecture publique, la danse, les arts plastiques s'ouvrent à cette musique, la portent et l'accompagnent dans des lieux variés et accessibles à tous.

Parce que les arts en général et la musique en particulier sont de puissants vecteurs de lien social et de rencontres, à la fois humaines et culturelles, vous êtes toutes et tous invités à venir découvrir et partager ces expressions diverses autour du jazz, dans un esprit de simplicité et de convivialité.



Claudy Lebreton
Président du Conseil général des Côtes d'Armor



Pharaonik Sonj

Sous la braise, le feu groove

C'est l'histoire d'une rencontre entre une fanfare de percussions brésiliennes et une fanfare de soufflants (saxophone, trompette, tuba) qui veulent faire entendre et voir la petite graine qui se sème elle-même pour devenir pharaoniquement renversante. Une quarantaine de musiciens, amateurs et professionnels, pour un spectacle "d'hiver", d'intérieur, de nuit comme de jour.

*Arrangements, compositions, soufflants : Bernard Lepallec
Composition, percussions : Ronan Maguet
Mise en scène : Sandra Enel
Lumières : Erwann Philippe*

Samedi 10 décembre à 20h30

Dimanche 11 décembre à 17h

Petit Echo de la Mode à Châtelaudren

5 € - Gratuit - de 12 ans

Renseignements : 02 96 22 22 23



Interfazz

Mélange des genres

Pourquoi la musique improvisée basée sur l'urgence de la composition et la réactivité entre musiciens serait-elle rétive aux possibilités de l'informatique ou au jeu d'un platiniste ? Avec For Trink Quartet - Goulven Kervazic, violoncelle, Bernard Lepallec, saxophone, Nicolas Pointard, batterie, Pierre Stéphan, violon - Beatdozer aux platines ; Pyjama à l'informatique musicale.

Ce concert initiera un travail effectué par la classe de musiques actuelles de l'École Nationale de Musique en vue de mêler l'électrologie et l'acoustique.

Vendredi 9 décembre à 20h30

Chapelle de La Villa Carmélie

Cité de la Musique, de la Danse

et des Arts à Saint-Brieuc - Entrée gratuite

(dans la mesure des places disponibles)

Renseignements : 02 96 22 22 23

Ar Jazz
Musique

Autour de Ronan Pinc Musique

Concert au Cheval Blanc

Jazz jusqu'au bout de la nuit

Après une première partie ouverte par l'école de musique intercommunale de Plancoët Val d'Arguenon (retour master class), le trio Ronan Pinc proposera une rétrospective musicale du jazz, des années 30 à nos jours. Avec Ronan Pinc au violon, Pierre-Henry Aubry à la guitare et Philémon Régnault à la contrebasse. Bœuf pour clôturer la soirée.

Samedi 10 décembre à 21 h
Café Cheval blanc à Plancoët
Ouvert à tous - 5 €
Renseignements : 02 96 80 49 58



Master class multi-instruments

Guitare, contrebasse et violon

Ce master class, réservé aux élèves de l'école de musique intercommunale de Plancoët Val d'Arguenon, se déroulera en deux étapes : d'abord un approfondissement instrumental individuel puis une création collective.

Mercredi 7 décembre
de 10h à 12h et de 14h à 17h30
Cheval Blanc à Plancoët
Maison du développement à Plancoët - Gratuit
Renseignements : 02 96 80 49 58

Concert scolaire

Découverte pédagogique du jazz

Le trio Ronan Pinc propose aux élèves de CM1, de CM2 et de collège un échange interactif à partir du répertoire jazz et swing manouche du trio. L'après-midi comprendra aussi une partie explicative sur la manière dont est construit un morceau de jazz, ainsi que son histoire. Clôture de l'après-midi par un concert.

Vendredi 9 décembre de 14h à 16h
Salle de spectacle SolenVal à Plancoët
Réservé aux scolaires
Renseignements : 02 96 80 49 58

Conférence musicale

Sur le violon et le jazz

À l'aide d'images et de musique, Olivier Pont, luthier de son état, retrace l'histoire du violon à travers le jazz.

Samedi 10 décembre à 14h
Bibliothèque de Pluduno / Gratuit
Renseignements : 02 96 84 27 51



À la découverte des polars postaux

Lectures au coin du Zinc

Mais qu'est-ce donc que le polar postal ? Une pochette à l'intérieur de laquelle on trouve sept cartes postales. Sur chacune des cartes est écrit un chapitre ; les sept cartes rassemblées font une nouvelle. Sept cartes postales, une par jour de la semaine à envoyer à un destinataire unique. Les textes sont écrits à la première personne et le lecteur est pris à partie dans ces petits polars épistolaires... La Noiraude, le fonds spécialisé de nouvelles noires et policières de la médiathèque de l'ic, possède dans ses rayons les six polars postaux de Zinc éditions. Il propose ici une soirée de "lecture musicale", à la découverte de ces nouvelles originales.

À l'issue de la soirée, un verre sera à partager... sur le zinc de la Noiraude ! Lectures par Denis Flageul et Marie-Thé Etesse, sur des musiques interprétées par Christian Pabœuf.

Jeudi 8 décembre à 20h30
Médiathèque de l'ic à Pordic - Gratuit
Renseignements : 02 96 79 10 12



Médiathèque de l'ic
Lectures / Musique

Jean-Mathias Petri Nadja Trio

Musique / Projection

Jazz sous les étoiles Quand le jazz rencontre Vénus

Depuis son origine, le jazz rêve aux étoiles comme l'attestent les multiples titres de compositions et d'albums. Cette musique, faite de rencontres et d'explorations aux accents de liberté, ne pouvait pas mieux trouver sa place qu'au Planétarium de Bretagne.

Flûtes interstellaires, pulsars de batterie révélant un orgue Hammond sidéral... Nadja Trio vous emmène sur la "voix lactée" saluer nos planètes et même plus loin pour assister à des noces galactiques et autres festivités. Avec la complicité du réalisateur Philippe Adrian qui, en interaction "live" avec les musiciens, montrera la route du voyage.

Avec
Jean-Mathias Petri - flûtes traversières
Christophe Lavergne - batterie
Jean-Philippe Lavergne - orgue Hammond B3
Philippe Adrian - réalisation images
Et toute l'équipe du Planétarium de Bretagne

Dimanche 11 décembre - 17h
Planétarium de Bretagne à Pleumeur-Bodou
5 € ou 3 € tarif réduit
Réservations 02 96 15 80 30



Radomijazz donne le tempo

Le swing traverse les époques

Composé des professeurs de l'école de musique "Radomisol", le groupe "Radomijazz" offrira un concert avec, au programme, un répertoire swing allant de Nougaro à Boris Vian en passant par Bjork ou Nina Simone. Radomijazz avec Christelle Gonet au chant, Hugo Crestel au piano, Hervé Romagny à la guitare, Stéphane Dubois à la batterie et Jean-Pierre Trillet à la contrebasse.

Samedi 10 décembre à 11h
Médiathèque de Lannion / Gratuit
Renseignements : 02 96 37 68 09

Radomijazz
Musique



Artjazz in Ocean

Tous les arts en un après-midi

Artjazz in Ocean offre aux enfants, le temps d'un après-midi, une rencontre, entre musique, art plastique et littérature jeunesse.

Les enfants réaliseront une performance plastique en utilisant différents matériels et ustensiles. Ils seront accompagnés par Nathalie Lulbin, plasticienne de l'atelier Art'z'imut et créeront des formes, des dessins à partir des rythmes jazz du groupe Mélisme formé des deux guitaristes Jocelyn Chamberlin et Morvan Leray. Le duo joue, sur des guitares acoustiques, un répertoire varié ainsi que ses propres créations, à l'image d'Océan. Différents auteurs et illustrateurs pour enfants ayant une démarche plastique se rapprochant de l'univers jazz ont été sélectionnés par Delphine Cadé, animatrice de la bibliothèque. Leurs livres seront proposés et guideront aussi la performance des artistes en herbe. Une expérience unique de création qui se terminera par un goûter musical et coloré!

Partenaires : CAC Sud 22 - Marc Le Bris, ASCRL, bibliothèque municipale de Saint-Caradec, Mairie de Saint-Caradec.

Mercredi 7 décembre de 14h à 16h
Maison du Val d'Oust à Saint-Caradec
Pour les enfants de 6 à 12 ans
Gratuit - Inscriptions et réservations obligatoires, jauge limitée - 02 96 28 93 53

CAC Sud 22
Arts plastiques / Musique
Photographie

Harmonie Sauvage

Apéro-cabaret jazz

Harmonie Sauvage est la rencontre improbable entre un photographe, traqueur d'images, passionné d'animaux, naturaliste, Jean-François Charpentier, et Xavier Le Favennec, pianiste, pourchasseur de sons, chercheur d'harmonie. Harmonie Sauvage, ce sont aussi des instants de lecture offerts par la troupe théâtrale la Corn'Amuse de Plumieux. Des comédiens raconteront quelques histoires d'animaux à dormir debout sur fond musical, pendant que des photos s'animeront grâce à la création lumière et aux jeux d'éclairage de deux amateurs éclairés, Norbert Aubry et Alain Hervo. Une soirée à partager, autour d'un verre, plongés dans un univers animal pas banal.

Partenaires : CAC Sud 22 - Marc Le Bris, Bibliothèque municipale de Plumieux, Mairie de Plumieux

Vendredi 9 décembre à 19h
Salle des fêtes de Plumieux
A partir de 7 ans / Gratuit
Renseignements : 02 96 28 93 53





D'improbables possibles

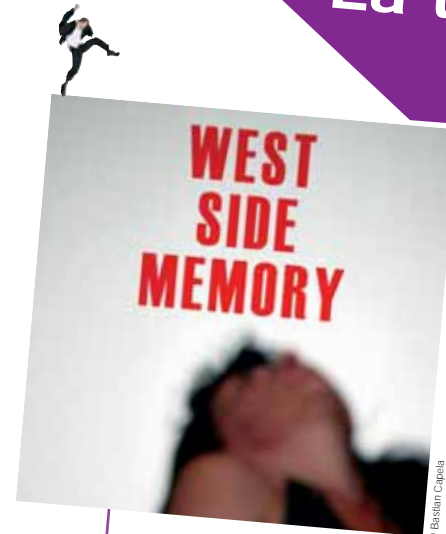
Voir les choses autrement

"Ce n'est pas parce que les choses sont difficiles qu'on n'ose pas les faire, c'est parce qu'on n'ose pas les faire qu'elles sont difficiles." Henri Gougaud. Il suffit de voir les choses autrement pour que la réalité prenne une toute autre tournure. Avec son spectacle "D'improbables possibles", l'association Le dentier de la poule se propose de questionner nos certitudes. Parler du spectacle en quelques mots ? Un espace scénique original, deux musiciens, un comédien, un vidéaste, huit écrans de projection et... un fil évoluent autour de vous. À moins que ce ne soit six musiciens, quatre comédiens et trois vidéastes qui vous placent en équilibre sur un fil... ? Pour le savoir, il faut venir voir sur place.

Mise en scène: Didier Le Gall
Saxophone: Sylvain Megnegneau
Comédien: Didier Le Gall
Percussions et machines: Antonin Volson
Vidéo: Brian Prigent
Spectacle coproduit avec Le café Théodore et Le Pixie

Jeudi 8 décembre à 21h
Café Théodore à Trédrez-Locquémeau
Tout public - 5 €
Renseignements : 02 96 35 29 40

8



West Side Story revisité Étape de travail n°1

Sylvie Le Quéré, chorégraphe et danseuse, invite quatre artistes ainsi que de jeunes lycéens à revisiter et à réinterpréter le film West Side Story à travers des extraits musicaux et dansés. Point de rencontre entre amateurs et professionnels, cette création redonne à lire l'esthétique et les thèmes dramaturgiques d'une œuvre cinématographique majeure.

Jeudi 8 décembre à 20h 30
Théâtre du Champ au Roy à Guingamp
Tout public - 7 € ou 3,50 € tarif réduit
Renseignements : 02 96 40 64 45



Le jazz en images

Dans le cadre du spectacle de danse *West Side Memory*, l'association **La Toile d'Art est née** et le cinéma Les Baladins jouent le film culte de J. Robbins et R. Wise: *West Side Story*. La projection sera suivie d'un débat animé par la danseuse et chorégraphe Sylvie Le Quéré.

Projection organisée par l'association
La toile d'art est née.

Lundi 5 décembre à 20h
Cinéma Les Baladins à Guingamp - 3 €
Renseignements : 02 96 21 11 19



West Side Story décrit l'histoire d'un amour impossible entre deux jeunes issus de deux gangs de rue rivaux à New York, dans les années 1950. Touchant à la fois au singulier et à l'universel, cette œuvre à entrées multiples traverse des questionnements esthétiques, sociaux, politiques qui font toujours écho aujourd'hui.
J. Robbins et R. Wise, musique de Leonard Bernstein, États-Unis, 1961, 152 min.

9

Collectif cinéma 22

Cinéma, musique,
lecture



Habitué à mélanger les genres artistiques autour de la projection d'un film - musique, conte, lecture, danse, ateliers divers de manipulation et découverte du langage cinématographique -, le collectif cinéma 22 propose, tout au long de l'événement Jazz Nomade en Côtes d'Armor, des films, de la musique, de la lecture, de la danse et des bulles en différents lieux du territoire costarmoricain. Le collectif cinéma 22, réseau de lieux et de structures travaillant autour de la diffusion culturelle cinématographique et de l'éducation à l'image propose, depuis 2007, diverses actions et animations culturelles autour du cinéma.



Le Trio Invite



Les Fileurs d'écoute

Ascenseur pour l'échafaud

Concert-conférence

Autour de la diffusion du film *Ascenseur pour l'échafaud*, sept artistes musiciens et comédiens sont réunis autour d'un souhait commun du collectif cinéma 22 : faire transpirer le groove et l'improvisation de ce film, raconter le jazz à travers le cinéma.

Trois sens en éveil...

Ressentir le film à travers la musique interprétée par le **Trio Invite** et le saxophoniste David Sauzay

Écouter le film à travers la lecture de la compagnie **Les Fileurs d'écoute**, réalisée autour du travail d'improvisation que Louis Malle et Miles Davis ont mis en œuvre pour réaliser ce film, aussi bien dans la musique, le jeu que dans la mise en scène

Regarder le film sur grand écran.

Vendredi 9 décembre à 19h45
Club 6 à Saint-Brieuc avec les Fondus Déchainés
Renseignements : 02 96 33 83 25

Samedi 10 décembre à 20h30
Cinéma Quai des images à Loudéac
Renseignements : 02 96 66 03 40

Dimanche 11 décembre à 14h30
Cinéma Argoat à Callac
Renseignements : 02 96 45 89 43
ou 06 77 16 39 92

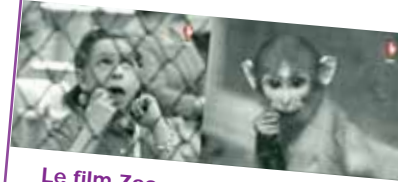


Ascenseur pour l'échafaud
Julien Tavernier, ancien para, accomplit le crime parfait : il assassine son patron avec l'aide de la femme de ce dernier dont il est l'amant. Voulant supprimer un indice compromettant, il se retrouve bloqué dans l'ascenseur qui l'emporte sur les lieux du crime.
Louis Malle, France 1958, 91 min.

Jazzzz' et bulles

Le Café Kerganer invite l'Uffej Bretagne

Une séance de cinéma pour bouger en famille au café épicerie Le Kerganer, avec deux films de jazz, ludiques, et foison de vraies bulles à souffler suivies d'un goûter. Pour un moment de légèreté, l'air de rien. Enfants et parents de tous âges seront appréciés... !



Le film Zoo : un ovni ludique, essai musical visuel pour enfants de tous âges. Le sourire à l'oreille et l'humour en coin, Bert Haanstra s'installe dans un zoo et reverse les rôles. Qui regarde qui ? Le jazz est là, le jazz est là... il y a de l'humour dans l'air... au Kerganer.
Réalisation Bert Haanstra, documentaire en musique, 1962, Pays-Bas, N&B, durée : 12 mn

Le film Glas : improvisation visuelle, nourrie de jazz, dans une verrerie. Souffleurs de verre et musiciens, sculptent l'air, le tordent, l'étirent, le triturent, l'accrochent pour l'emporter là où on ne l'attend pas... Bouche bée, nous plongeons dans cet univers d'évidences, hors du temps, en plein dedans, à plein poumons, pour un instant. Une bulle s'échappe et la poésie de l'air la poursuit. Glas a remporté de nombreux prix et notamment l'Oscar du meilleur documentaire en 1958.
Réalisation Bert Haanstra, documentaire en musique, 1958, Pays-Bas, coul., durée : 10 mn

Le réalisateur Bert Haanstra

Photographe, réalisateur et monteur néerlandais, il décortique, recompose, décentre et titille le réel. Doué d'un regard d'enfant, libre de toute interprétation, il joue avec ce qu'il voit, associe et disloque, recompose et improvise pour donner à voir des évidences invisibles : le détail qui fait le tout, l'évidence en mouvement, les temps qui s'imposent.

Dimanche 11 décembre à 16h
Café Kerganer à Lanloup
Renseignements : 02 96 22 33 44
<http://kerganer.blogspot.com>

Ces films seront également diffusés au cinéma Quai des images, dans le hall d'accueil aux heures d'ouverture du cinéma, entrée libre.



Cinéma, cinéma...

Quelques salles de cinéma du collectif cinéma 22 programment **Michel Petrucciani** de Michaël Radford (le jeudi 8 décembre à 20h30 au cinéma de Callac), **Shadows** de John Cassavetes et **BIRD** de Clint Eastwood (au cinéma de Loudéac du 7 au 13 décembre).



5 décembre

West Side Story p.9
20h | 3 €
Cinéma les Baladins | Guingamp

7 décembre

Master class p.4
Pour l'école de musique intercommunale
Plancoët Val d'Arguenon
10h et 17h | Maison du développement
et Cheval Blanc | Plancoët

Artjazz in Ocean p.7
Atelier de pratique artistique
14h | Gratuit | Bibliothèque | Saint-Caradec

Documentaire sur Michel Petruccianni p.11
20h30 | 6€/5€ | Cinéma Callac

8 décembre

Lectures musicales p.5
20h30 | Gratuit | Médiathèque de l'ic | Pordic

Danse / Compagnie Grégoire & co p.9
20h30 | 7€/3,50 €
Théâtre du Champ au Roy | Guingamp

D'Improbables possibles p.8
21h | 5 €
Café Théodore | Trédrez-Locquémeau

9 décembre

Concert scolaire Trio Pinc p.4
14h | Gratuit | SolenVal | Plancoët

Harmonie Sauvage p.7
19h | Gratuit | Salle des fêtes | Plumieux

Ascenseur pour l'échafaud en musique p.10
Les Fileurs d'écoute / Le Trio Invite | 19h45
5 € pour les adhérents
Fondus déchainés / tarifs habituels
Club 6 | Saint-Brieuc

Interfazz p.3
20h30 | Gratuit
Cité de la Musique et de la Danse | Saint-Brieuc

10 décembre

Concert Radomijazz p.6
11h | Gratuit | Médiathèque | Lannion

Conférence musicale par Olivier Pont p.4
14h | Gratuit | Bibliothèque | Pluduno

Ascenseur pour l'échafaud en musique p.10
20h30 | 5,5 €/4,5 €
Les Fileurs d'écoute / Le Trio Invite
Quai des images | Loudéac

Pharaonik Sonj p.3
20h30 | 5 €
Petit Echo de la Mode | Châtelaudren

Concert Trio Pinc p.4
21h | 5 € | Cheval Blanc | Plancoët

11 décembre

Ascenseur pour l'échafaud en musique p.10
14h30 | 6€/5€
Les Fileurs d'écoute / Le Trio Invite
Cinéma L'Argoat | Callac

Jazzzz et bulles p.11
16h | Gratuit | Café Le Kerganer | Lanloup

Jazz sous les étoiles p.6
17h | 5€/3€ | Planétarium | Pleumeur-Bodou

Pharaonik Sonj p.3
17h | 5 €
Petit Echo de la Mode | Châtelaudren



Conseil général
infos services

N°Azur 0 810 810 222

Prix d'une communication locale depuis un poste fixe

www.cotesdarmor.fr



Conseil
Général



Votre Conseil général
au service de tous les Costarmoricains